Vivez l'expérience

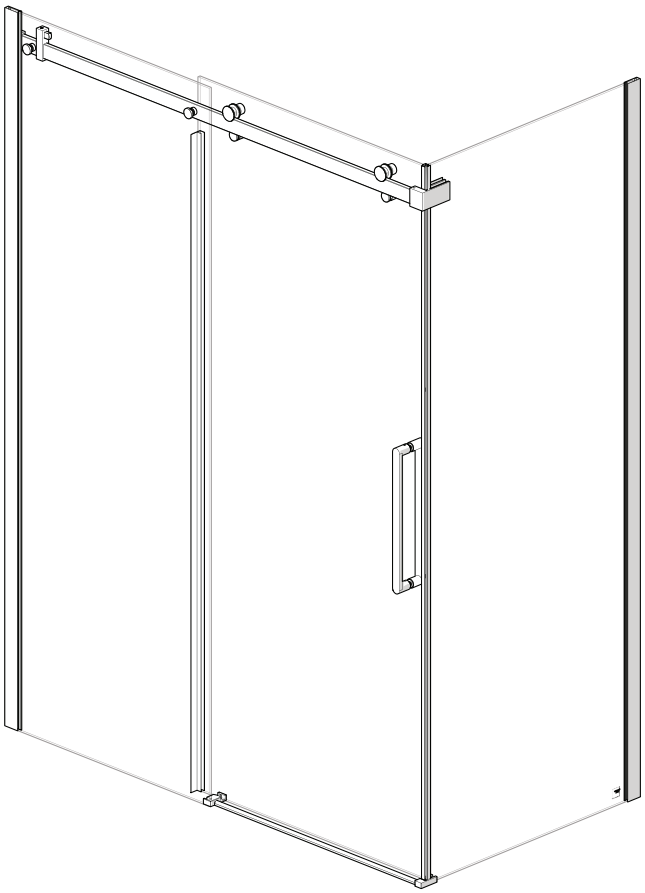
MAAX®

Enjoy the experience

INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA DE INSTALACIÓN

FOR RIGHT AND LEFT SIDE DOOR INSTALLATION
(RIGHT SIDE SHOWN)
POUR INSTALLATION DE PORTE CÔTÉ DROIT ET GAUCHE
(CÔTÉ DROIT ILLUSTRÉ)
PARA LA INSTALACIÓN DE LA PUERTA DEL LADO DERECHO E IZQUIERDO
(SE MUESTRA INSTALACIÓN AL LADO DERECHO)

MODEL • MODÈLE • MODELO
HALO CORNER DOORS



A two person installation is recommended.
Une **installation par deux personnes est recommandé.**
Se recomienda realizar la instalación entre dos personas.

Read all instructions carefully before proceeding.

Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

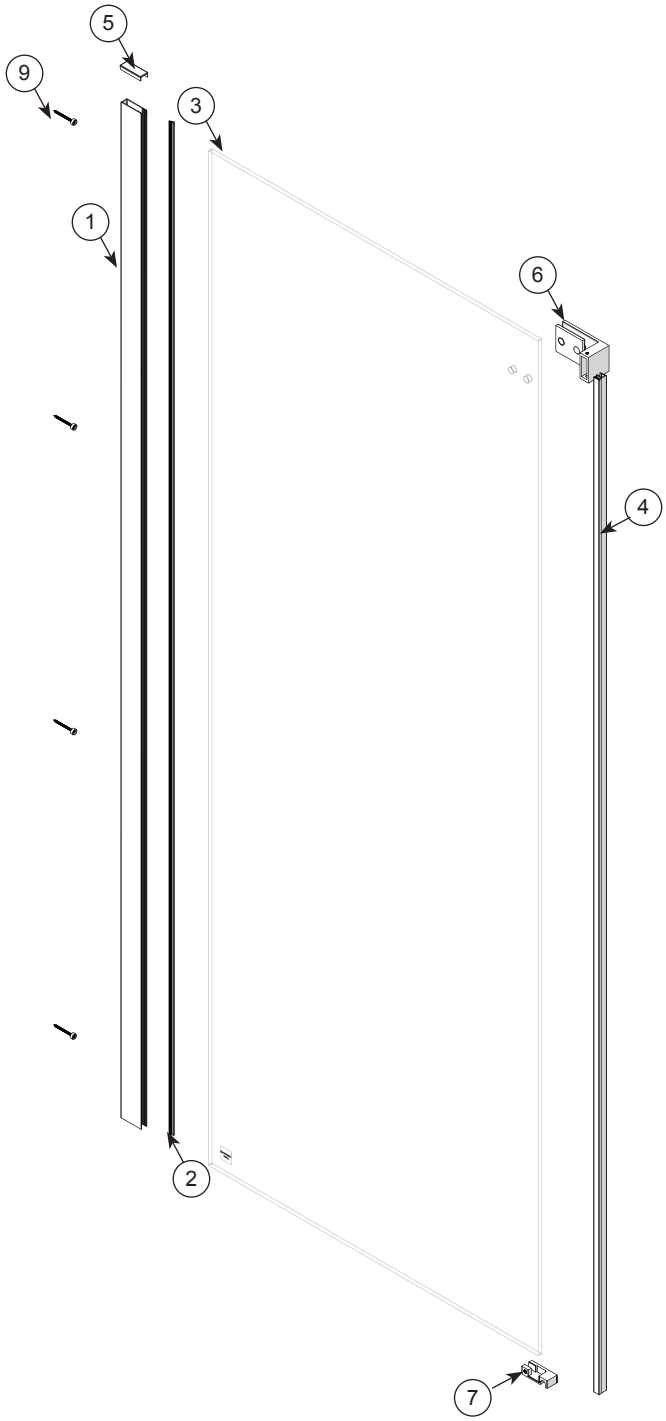
SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.
CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

IMPORTANT **• Record the serial number**
IMPORTANT **• Noter le numéro de série**
IMPORTANTE **• Registre el número de serie**

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

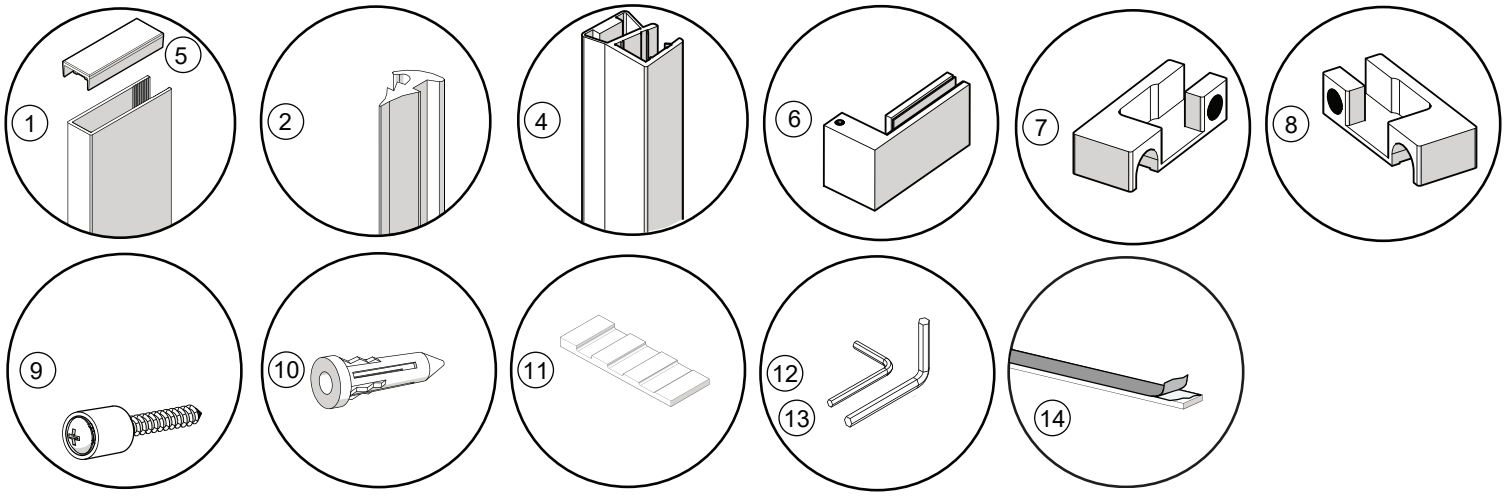
_____

PARTS
AND COMPONENTS | PIÈCES
ET COMPOSANTES | PIEZAS
Y COMPONENTES



PARTS
AND COMPONENTS | PIÈCES
ET COMPOSANTES | PIEZAS
Y COMPONENTES

RETURN PANEL | PANNEAU DE RETOUR | PANEL DE RETORNO



CHECK DOOR MODEL NUMBER AND SCAN QR CODE BELOW FOR FULL ENCLOSURE GUIDE

VÉRIFIEZ LE NUMÉRO DE MODÈLE DE LA PORTE ET SCANNEZ LE CODE QR CI-DES-SOUS POUR OBTENIR LE GUIDE COMPLET DU INSTALLATION EN COIN

VERIFIQUE EL NÚMERO DE MODELO DE LA PUERTA Y ESCANEE EL CÓDIGO QR A CONTINUACIÓN PARA OBTENER LA GUÍA COMPLETA DEL CAJA

STANDARD DOOR GUIDE

138996, 138997, 138998

PRO DOOR GUIDE

134950, 134951, 134952, 134953, 134954, 134955, 134956, 134957, 136542, 136543, 138540, 138541, 138950, 138952, 138954, 138956

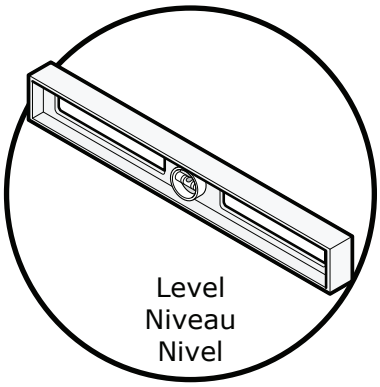
PARTS AND COMPONENTS | PIÈCES ET COMPOSANTES | PIEZAS Y COMPONENTES

XXX 084=Chrome, Cromo
305=Brushed nickel, Nickel brossé, Níquel cepillado
173=Dark bronze, Bronze foncé, Bronce oscuro

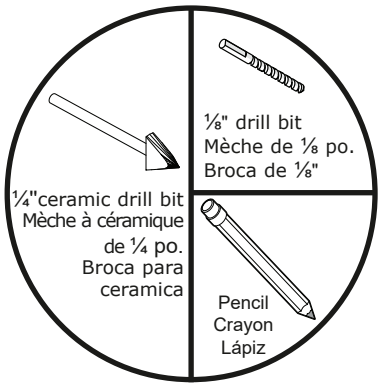
RETURN PANEL | PANNEAU DE RETOUR | PANEL DE RETORNO

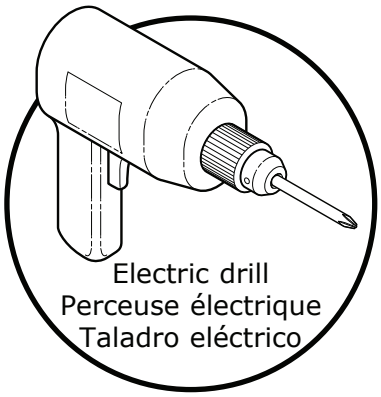
#	Part	Nom de la pièce	Pieza	Qt Cant.	Code
1	Wall jamb	Montant mural	Jamba mural	1	10040984-xxx-001
2	Wall jamb gasket	Joint de montant mural	Junta de jamba mural	1	10040999-096
3	Return panel glass	Panneau de verre de retour	Panel de retorno	1	10044914-900 (32" return panel) 10044915-900 (34" return panel) 10044916-900 (36" return panel)
4	Magnetic closing gasket 90 degree kit	Trousse de Joint de fermeture aimanté à 90 degrée	Conjunto de junta mágnetica de cierre a 90 grados	1	10068588-005-601
5	Corner bracket assembly	Assemblage de support en coin	Conjunto de soporte de esquina	1	10068299-XXX
6	Door guide End assembly Left	Assemblage de fin de guide de porte gauche	Conjunto de guía de puerta izq.	1	10068296-XXX
7	Door guide End assembly Right	Assemblage de fin de guide de porte droit	Conjunto de guía de puerta der.	1	10068297-XXX
8	Wall jamb cover cap	Couvercle de montant mural	Tapa de la jamba mural	1	10068140-XXX
9	M4x35mm screw assembly with cap	Assemblage de vis M4x35mm avec coucercle	Conjunto de tornillo M4x35mm con tapa	4	10049420-XXX-600
10	Dry wall anchor	Ancrage à mur creux	Anclaje mural	4	
11	Wedge spacer	Coussinet à cale	Cuña espaciadora	2	
12	Allen key 3mm	Clé Allen 3mm	Llave Allen 3mm	1	
13	Allen key 4mm	Clé Allen 4mm	Llave Allen 4mm	1	

TOOLS | OUTILS | HERRAMIENTAS
REQUIRED | REQUIS | NECESARIAS

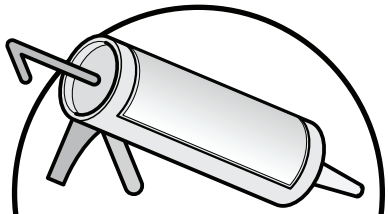


Level
Niveau
Nivel

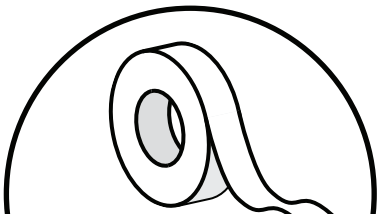




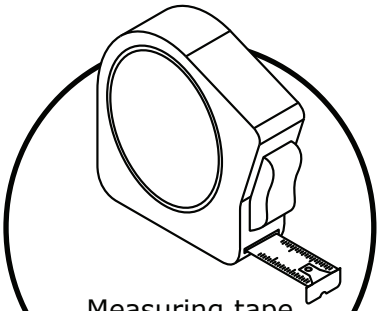
Electric drill
Perceuse électrique
Taladro eléctrico



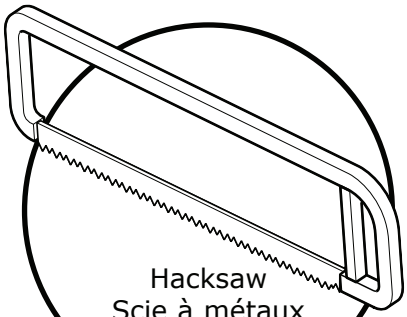
Clear silicone sealant
Silicone claire
Sellador de silicona
transparente



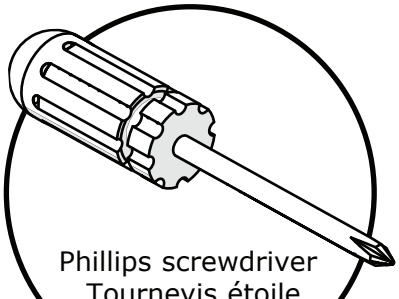
Masking tape
Ruban adhésif
Cinta de
emmascarar



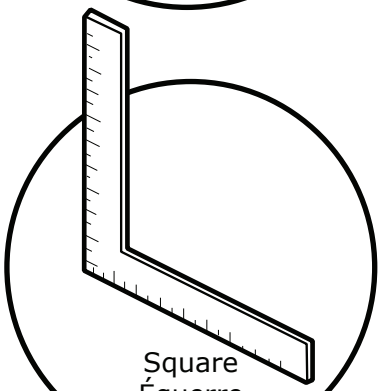
Measuring tape
Ruban à mesurer
Cinta métrica



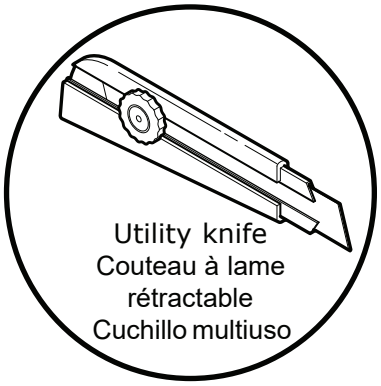
Hacksaw
Scie à métaux
Sierra para
metal



Phillips screwdriver
Tournevis étoile
Destornillador
estrella

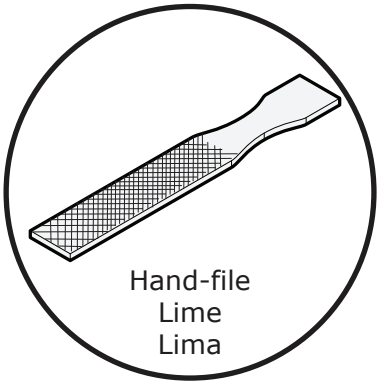


Square
Équerre
Escuadra



Utility knife
Couteau à lame
rétractable
Cuchillo multiuso

Security equipment
Équipement de sécurité
Equipo
de seguridad



Hand-file
Lime
Lima

BEFORE | AVANT | ANTES
YOU BEGIN | DE COMMENCER | DE COMENZAR

A two person installation is recommended.

Une installation par deux personnes est recommandé.

Se recomienda realizar la instalación entre dos personas.

A. Before beginning the installation, make sure that the door fits within the shower enclosure. To do so, measure the height, width and depth of the shower enclosure, and compare these measures to those of the door and panels.
B. Double the studs were the wall fasteners for the support bar will be installed.
C. Horizontal and vertical studs are needed on the back and side walls in order to install the water fixtures and accessories. See appropriate installation guides.
D. Make sure the walls and the base are level and square.

A. Avant de commencer l'installation, s'assurer que la porte s'ajuste bien par rapport à l'ouverture prévue pour la douche. Pour ce faire, mesurer la hauteur, la largeur et la profondeur de l'ouverture et comparer ces mesures à celles de la porte et des panneaux.
B. Doubler les montants de bois là où seront installés les fixations murales pour la barre de soutien.
C. Des 2" x 4" horizontaux et verticaux doivent être installés aux murs arrières pour l'installation des composantes de robinetterie et des accessoires. Voir les guides d'installation correspondants.
D. S'assurer que les murs et la base sont à niveau et à l'équerre.

A. *Antes de comenzar la instalación, asegurarse de que la puerta se ajuste a la cabina de ducha. Medir la altura, el ancho y la profundidad de la cabina de ducha y comparar esas medidas con las de la puerta y los paneles.*
B. *Duplicar los montantes en los lugares en los que se instalarán los sujetadores murales para la barra de soporte.*
C. *Se necesitan montantes horizontales y verticales en la pared trasera y en las paredes laterales para poder instalar los accesorios de plomería. Ver las guías de instalación apropiadas.*
D. *Asegurarse de que las paredes y la base están a nivel y a escuadra.*

NOTE | REMARQUE | NOTA

Right side door installation shown.
Follow the same steps for left side door installation.

L'installation porte à droite est montré.
suivre les mêmes étapes pour une installation porte à gauche.

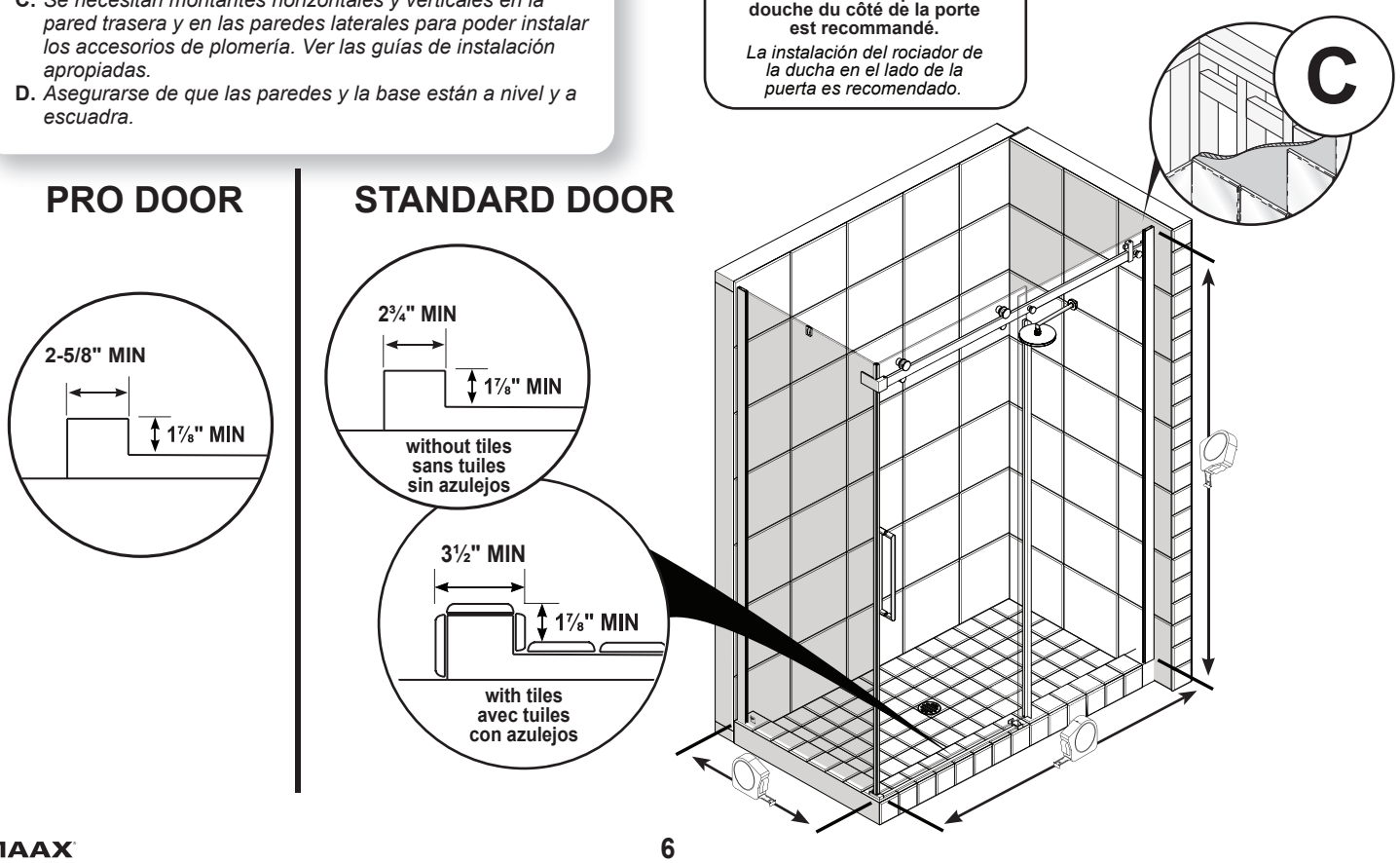
Se muestra la instalación al lado derecho.
Siga los mismos pasos para la instalación del lado izquierdo.

A				
Model Modèle Modelo	Height Hauteur Altura	Width Largeur Ancho		Depth Profondeur Profundidad
		Min.	Max.	
48"	78 3/4"	44 1/2"	47"	30"(27 7/8") - 32"(29 7/8") - 34"(31 7/8") 36"(33 7/8") - 42"(39 7/9")
60"	78 3/4"	56 1/2"	59"	30"(27 7/8") - 32"(29 7/8") - 34"(31 7/8") 36"(33 7/8") - 42"(39 7/9")

Installing shower head on the door side is recommended.

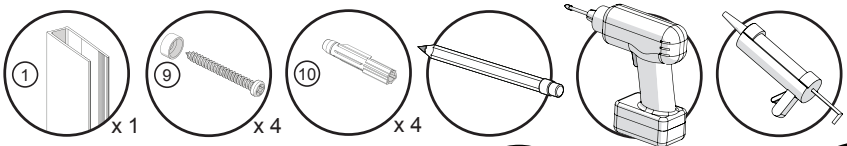
L'installation de la pomme de douche du côté de la porte est recommandé.

La instalación del rociador de la ducha en el lado de la puerta es recomendado.



1

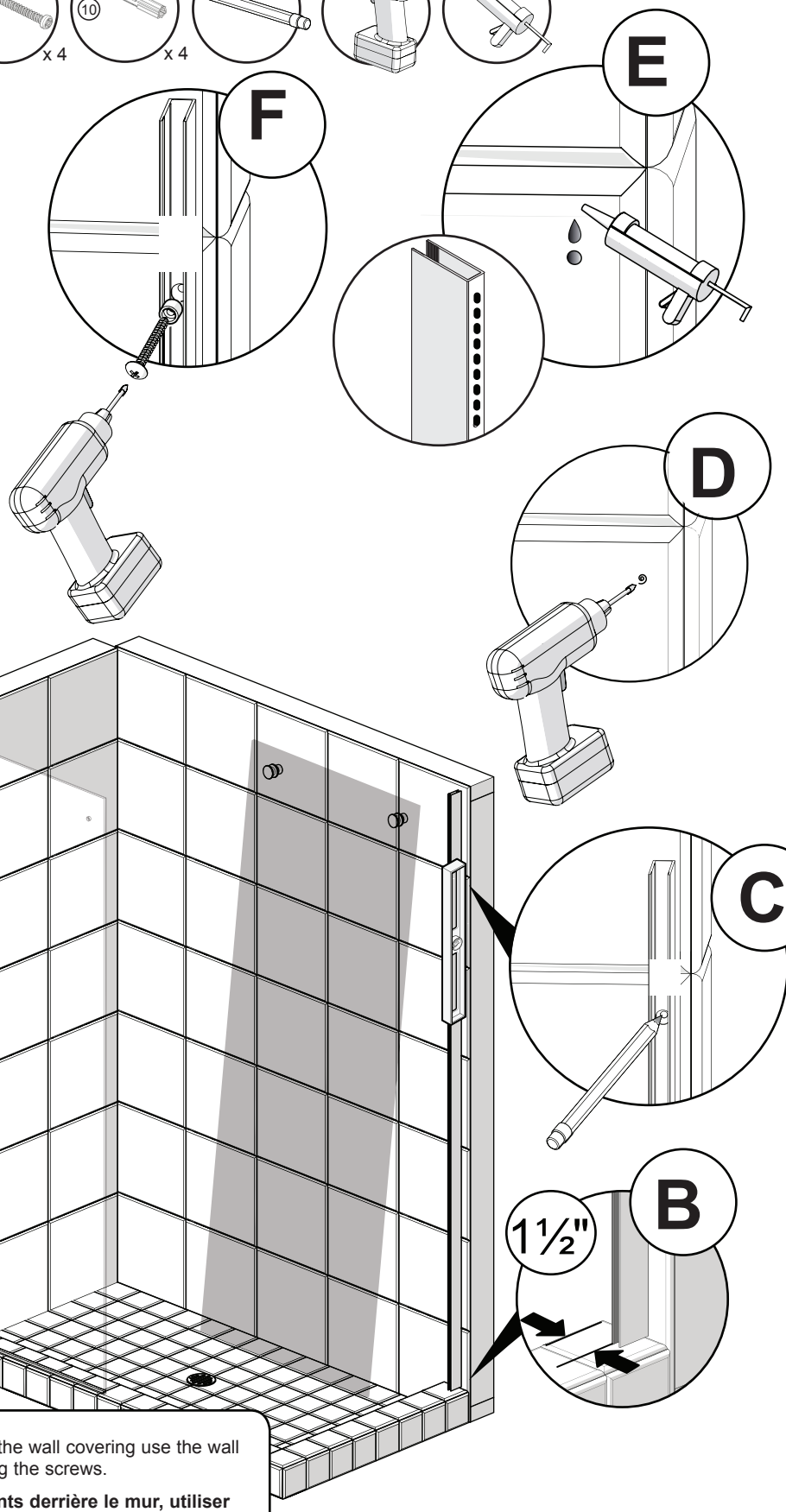
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:

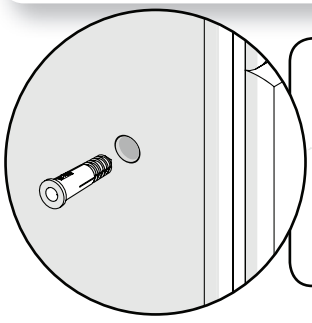


A. Install the fixed panel of the main door and assemble the sliding door according to the main door's installation guide.
B. Position and level the wall jamb [return panel side] 1½" from the edge of the inside edge of the shower base.
C. Mark the fastening holes.
D. Drill the wall covering. [For ceramics always use a ceramics 1/4" drill bit].
E. Fill the holes with a generous amount of silicone and apply silicone behind the wall jamb and / or use wall anchors.
F. Fasten the wall jamb with the provided pvc washer and1 5/8" screws.

A. Installer le panneau fixe de la porte principal et assembler la porte glissant selon les instructions dans le guide d'installation de la porte principale.
B. Positionner à 1½ po du rebord interieur du seuil de la base de douche le montant mural [côté panneau fixe] et le mettre à niveau.
C. Marquer les emplacements de fixation.
D. Percer le revêtement aux endroits marqués. [Pour de la céramique, toujours prendre une mèche à céramique 1/4 po.]
E. Remplir les trous généreusement de silicone et appliquer du silicone derrière le montant mural et / ou utiliser les ancrages muraux.
F. Fixer le montant mural au mur avec rondelles et les vis de 1 5/8" fournies.

A. *Installer le panneau fixe du porte principal et assembler le porte glissant selon les instructions dans le guide d'installation du porte principal.*
B. *Ubicar la jamba mural [lado panel fijo] a 1½" del reborde interno de la base de la ducha y ponerla a nivel.*
C. *Marcar la ubicación de los agujeros de fijación.*
D. *Taladrar el revestimiento en los lugares marcados. [Para taladrar azulejos, usar siempre una broca para cerámica de 1/4".]*
E. *Llene los agujeros con abundante silicona y aplicar silicona por detrás de la jamba mural y / o usar los anclajes murales.*
F. *Fijar la jamba mural con las arandelas de pvc y con los tornillos de 1 5/8" provistos.*





If no studs are behind the wall covering use the wall anchors when fastening the screws.

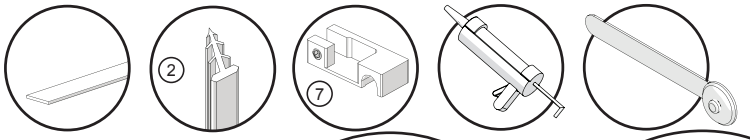
S'il n'a pas de montants derrière le mur, utiliser les ancrages afin de fixer les vis.

Si no hay montantes detrás del revestimiento, usar anclajes para sujetar los tornillos.

MAAX

2

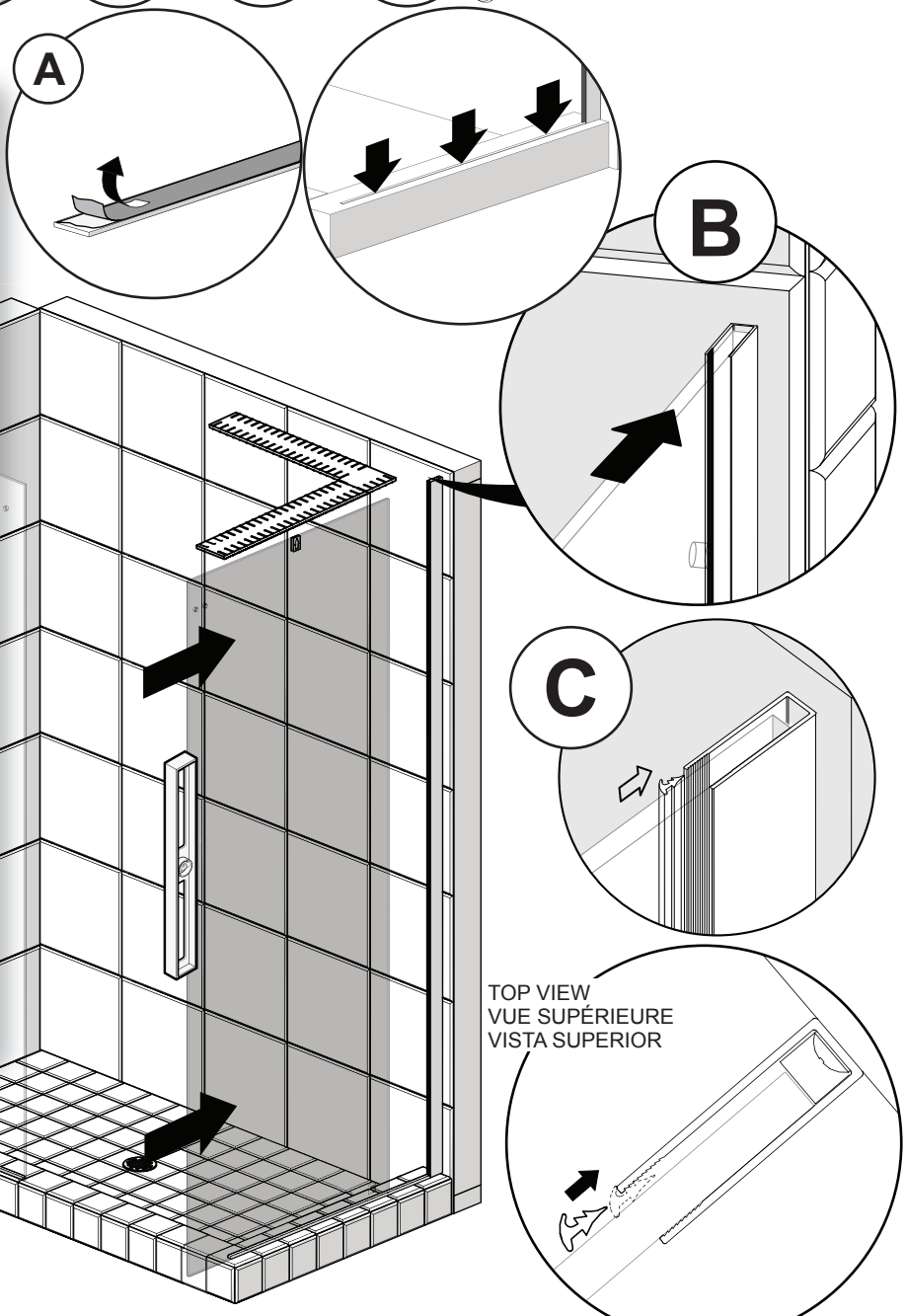
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:

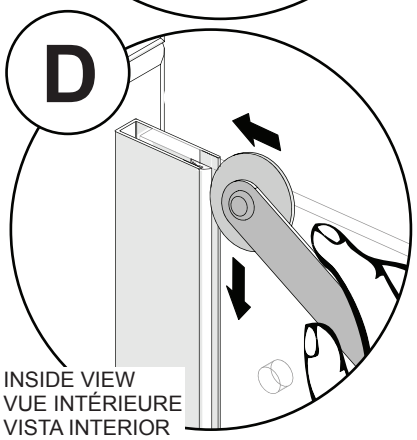


A. Remove tape film under the PVC strip and put it on the base deck against the inside of the walll jamb parallel to the outside edge.
B. Insert the return panel in the wall jamb. Level and square.
C. From the inside of the shower, insert the sealing gasket between the return panel and the wall jamb.
D. Use the insertion tool to completely insert the gasket.

A. Enlever la pellicule en-dessous du bande en PVC et le poser sur le base colle contre l'intérieur du montant mural et parallèle à la face extérieure de la base
B. Insérer le panneau de retour dans le montant mural. Mettre à niveau et à l'équerre.
C. De l'intérieur de la douche, insérer le joint d'étanchéité entre le panneau de retour et le montant mural.
D. Utiliser l'outil d'insertion pour assurer l'installation complète du joint.

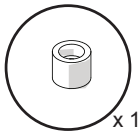
A. *Quitar la pelicula por debajo de la banda en pVC y colocarla en la base contra el interior de la jamba de la pared y paralela al lado exterior de la base.*
B. *Insertar el panel fijo en la jamba mural. Poner a nivel y a escuadra.*
C. *Desde el interior de la ducha, colocar la junta de estanqueidad entre el panel de retorno y la jamba mural.*
D. *Utilizar la herramienta de inserción para insertar completamente la junta.*
E. *Utilizar la herramienta de inserción para insertar completamente la junta.*

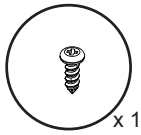


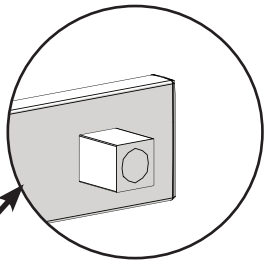


3

Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:







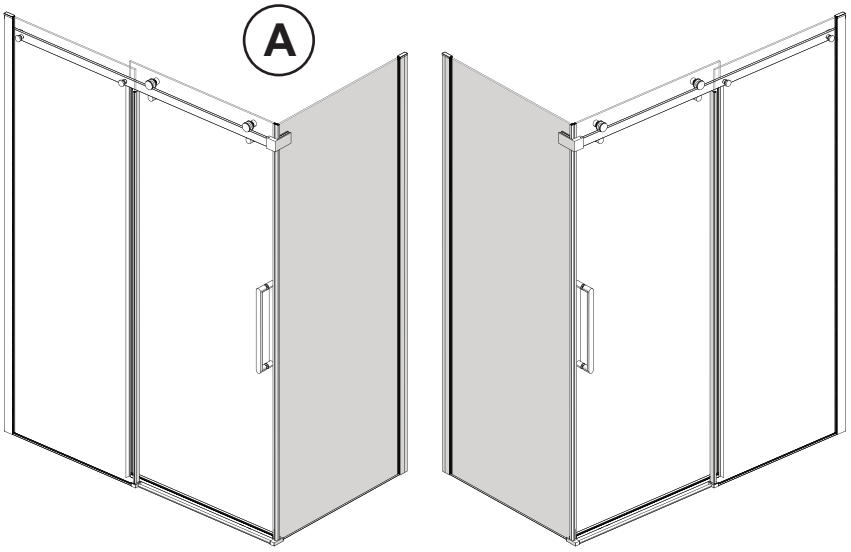
Skip this page if you have this bumper installed on the support bar or the standard door.

Ignorer cette page si ce pare-chocs est installé sur la barre de support ou si vous avez le porte standard.

Omita esta página si tiene este parachoques instalado en la barra de soporte **o si tiene ls puerta estandar.**

DOOR OPENING TO THE LEFT
PORTE OUVERTURE À GAUCHE
PUERTA ABRIENDO A LA IZQUIERDA

DOOR OPENING TO THE RIGHT
PORTE OUVERTURE À DROITE
PUERTA ABRIENDO A LA DERECHA



A. Verify if your are installing the door opening to the right, or opening to the left.

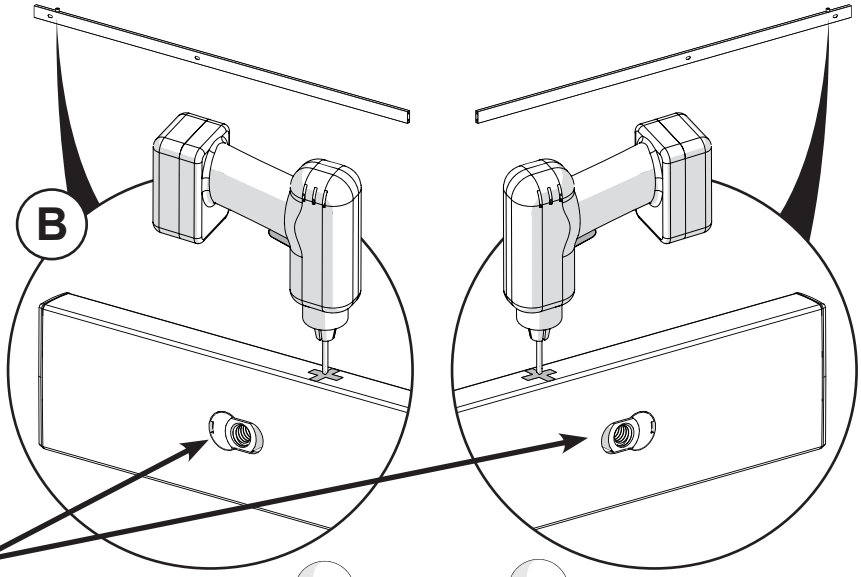
A. Vérifier si vous installez la porte avec ouverture à droite ou à gauche.

A. *Verificar si está instalando la puerta abriendose hacia la derecha o hacia la izquierda.*

B. Flip the support bar if needed. Use the + mark on the support bar for hole positioning. **NOTE: The hole must be on the same side the door is OPENING, which is the same side of the existing holes. Drill with a 1/8" bit.**

B. Faire pivoter la barre de support si nécessaire. Utilisez le signe + sur la barre de support pour positionner le trou. REMARQUE : Le trou doit être du même côté que celui où la porte S'OUVRE, soit le même côté que les trous existants. Percer avec un foret de 1/8".

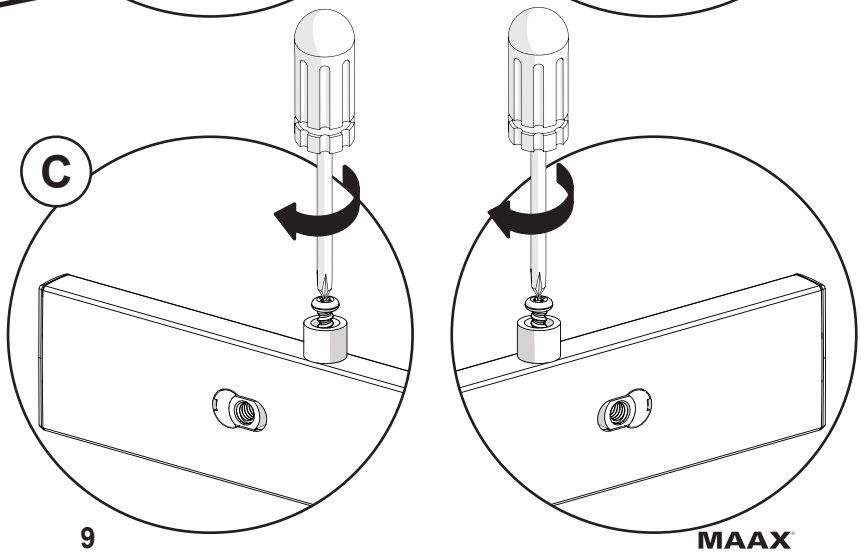
B. *Voltee la barra de soporte si es necesario. Utilice la marca + en la barra de soporte para posicionar los agujeros.* ***NOTA: El orificio debe estar en el mismo lado donde se ABRE la puerta, que es el mismo lado de los orificios existentes. Taladre con una broca de 1/8".***



These holes have to be on the same side the door is OPENING and facing the outside of the shower.

Ces trous doivent être du côté où la porte S'OUVRE et faire face à l'extérieur de la douche.

Estos agujeros deben estar en el mismo lado donde se ABRE la puerta y mirando hacia el exterior de la ducha.



C. Fasten the bumper with the provided screw.

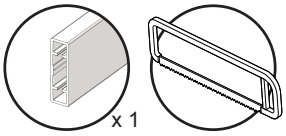
C. Fixer le pare-chocs avec la vis fournie.

C. *Fijar el parachoques con el tornillo provisto.*

MAAX

4

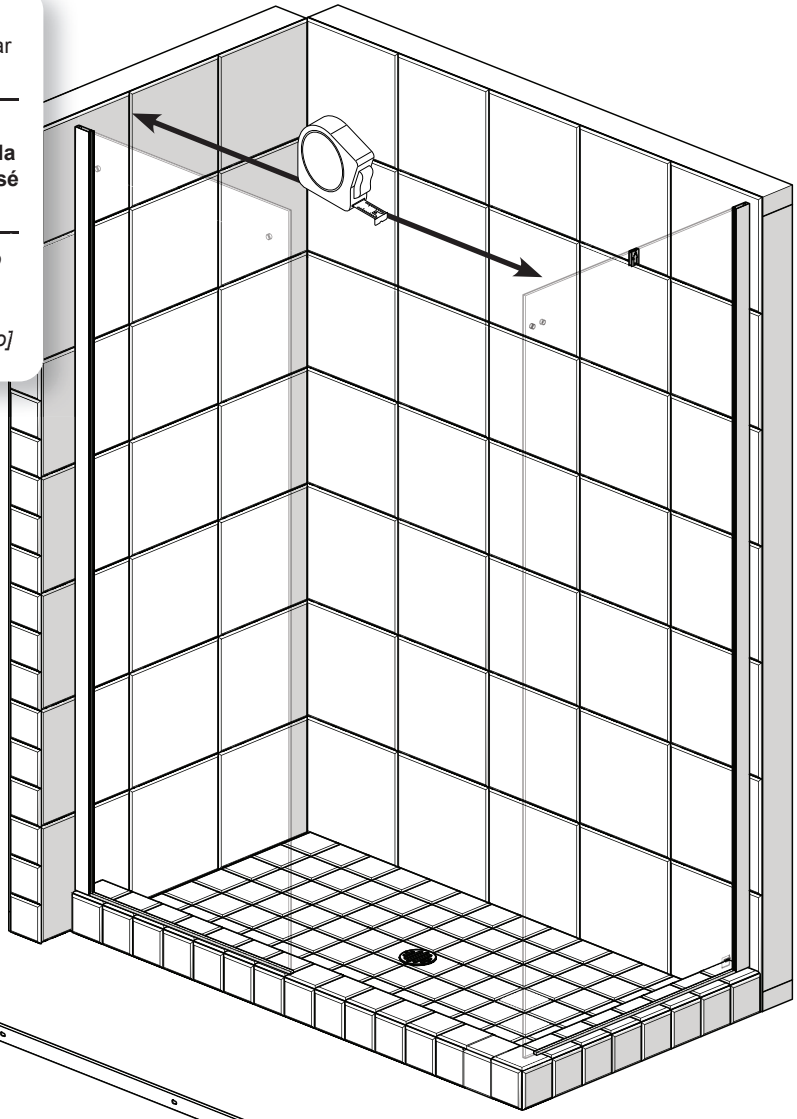
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:



A. Measure the distance return panel to wall at the to and substract 1 3/8". Remove and cut the support bar [Opposite the holes for fixed panel assembly].

A. Prendre la mesure du mur au panneau de retour en haut et soustraire 1 3/8 po. Enlever et couper la barre de soutien selon cette mesure. [Côté opposé aux trous de fixation pour le panneau fixe]

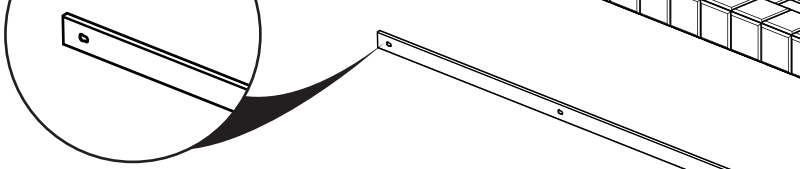
A. *De Medir la distancia de la pared al panel de retorno en la parte superior y añadir 1 3/8". Retirar y cortar la barra de soporte según esta medida. [Del lado opuesto de los agujeros de montaje para el panel fijo]*

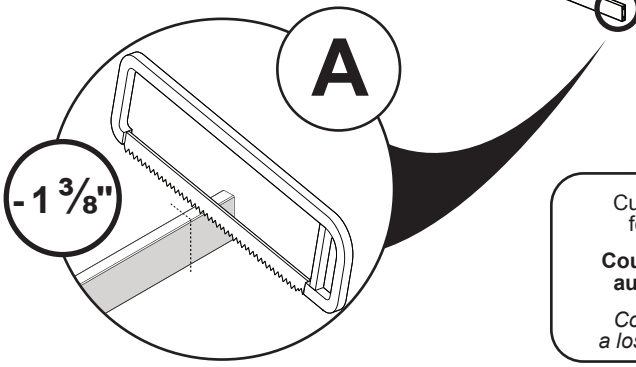


Do not cut on the holes end

Ne pas couper du coté des trous.

No cortar del lado de los agujeros de montaje.





Cut on this side
Couper de ce côté
Corte de este lado

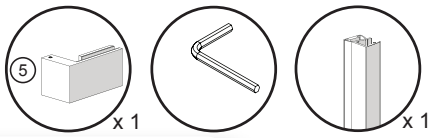
Cut opposite the holes for panel assembly.

Couper du côté opposé aux trous de fixation.

Corte del lado opuesto a los agujeros de montaje.

5

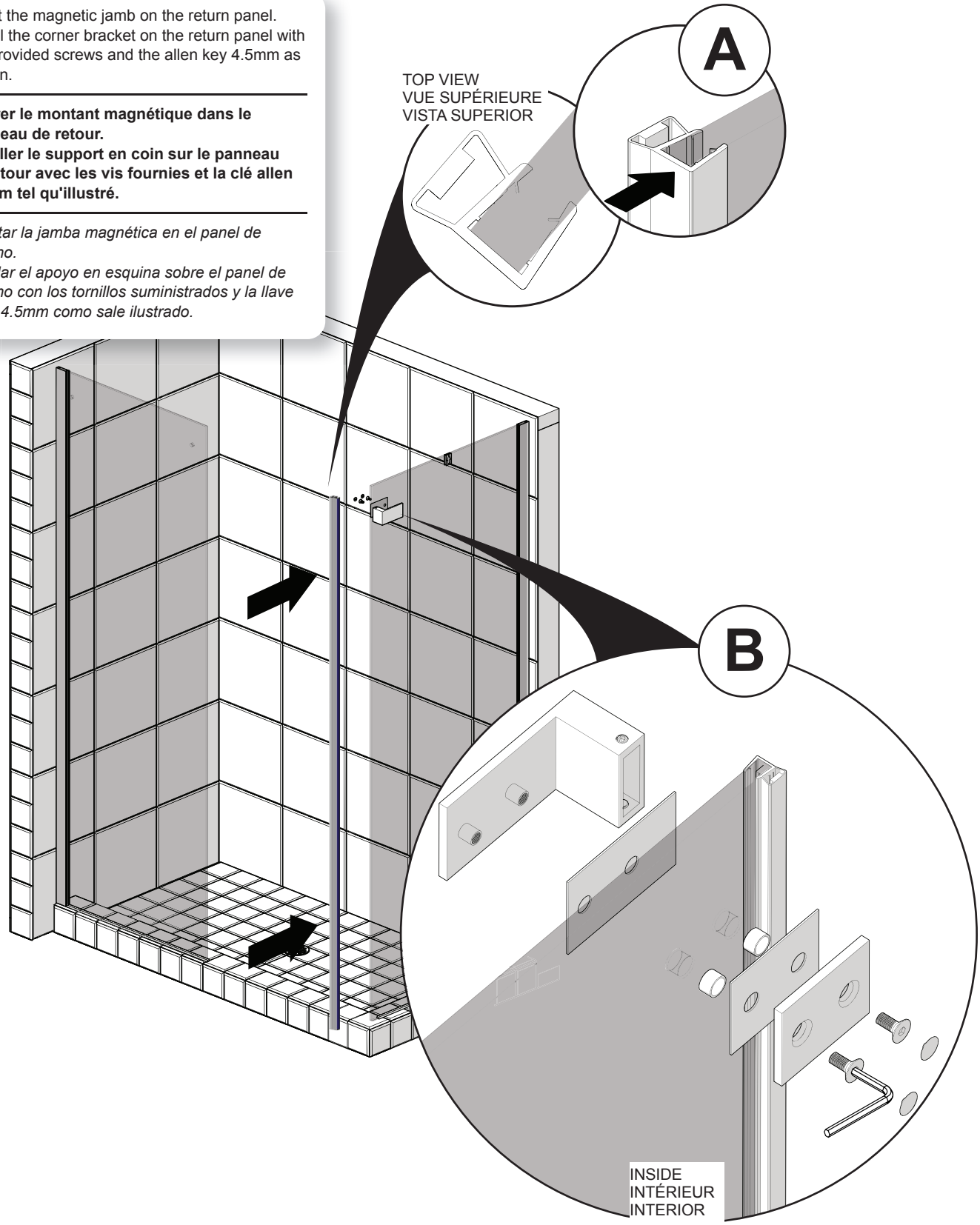
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:



A. Insert the magnetic jamb on the return panel.
B. Install the corner bracket on the return panel with the provided screws and the allen key 4.5mm as shown.

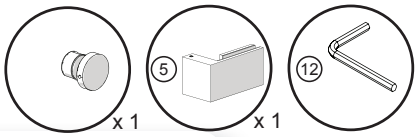
A. Insérer le montant magnétique dans le panneau de retour.
B. Installer le support en coin sur le panneau de retour avec les vis fournies et la clé allen 4.5mm tel qu'illustré.

A. *Insertar la jamba magnética en el panel de retorno.*
B. *Instalar el apoyo en esquina sobre el panel de retorno con los tornillos suministrados y la llave allen 4.5mm como sale ilustrado.*



6

Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:



A. Insert the bumper on the support bar as shown.
B. Insert the support bar on the corner bracket and lower it on the installed wall fastener.
C. Install the support bar to the fixed panel using a panel fastener and a support bracket on the panel side using the allen key 2mm. [Do not over tighten the panel fastener]. Gently slide the covers of the wall fastener in place. Tighten set screws to hold in place.

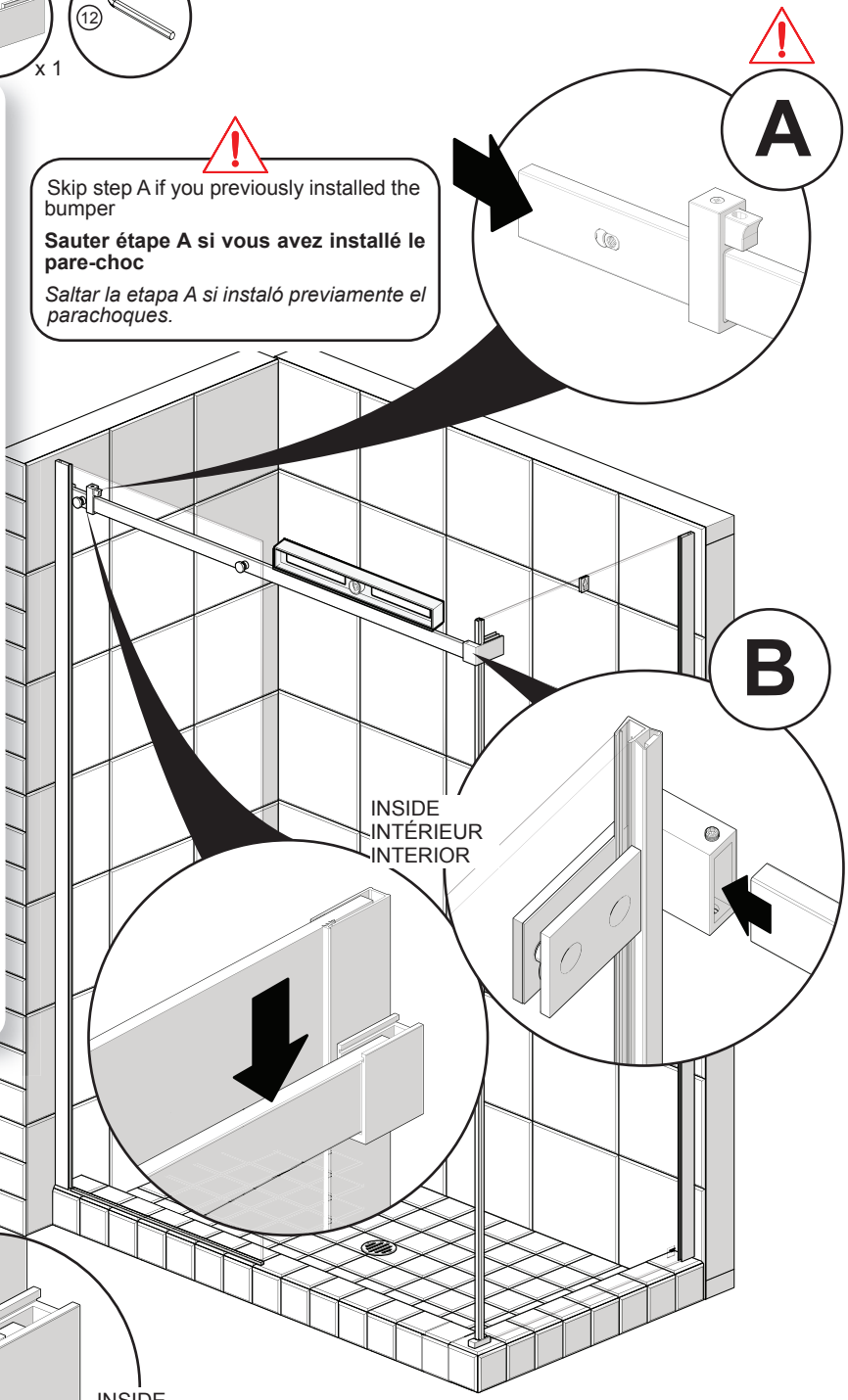
A. Insérer le pare-choc dans la barre de support tel que démontré.
B. Insérer la barre de support sur la fixation murale pré-installé. S'assurer que la barre de soutien est à niveau.
C. Installer temporairement la barre de soutien au panneau fixe à l'aide des fixations de panneau et d'un support côté panneau. Utiliser la clé allen 2mm [Ne pas trop serrer la fixation de panneau]. Glisser doucement les couvercles des fixations muraux en place. Serrer les vis pour fixer en place.

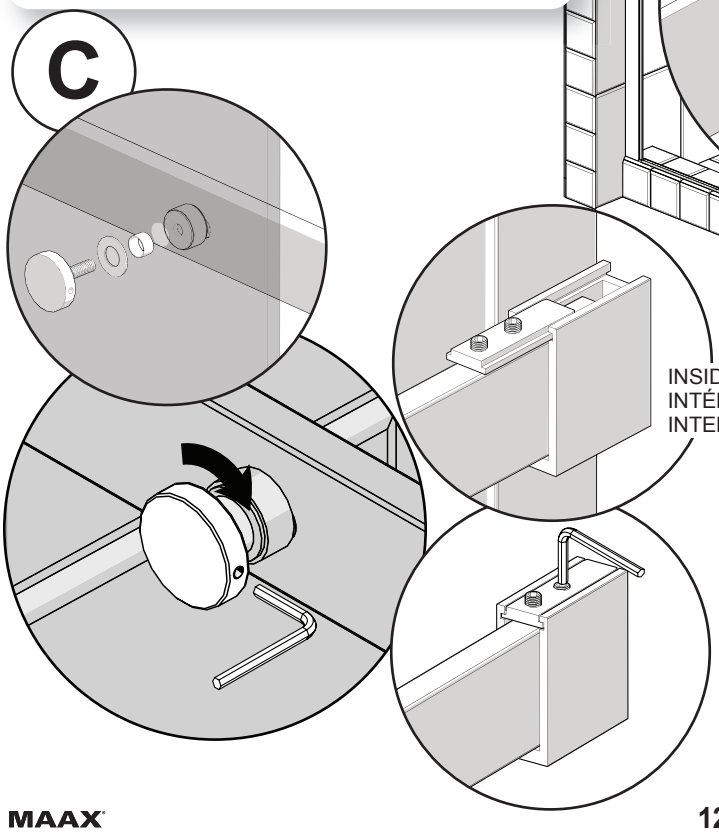
A. *Insertar el parachoques en la barra de soporte como se muestra.*
B. *Instalar la barra de soporte en el sujetador mural previamente instalado. Asegurarse que la barra esta a nivel.*
C. *Instalar provisoriamente la barra de soporte en el panel fijo utilizando un sujetador de panel y un apoyo del lado panel apretar con la llave allen 2mm. [No apretar demasiado]. Deslizar suavemente las cubiertas de los sujetadores murales en posición. Apretar los tornillos de ajuste para mantener en posición.*

Skip step A if you previously installed the bumper

Sauter étape A si vous avez installé le pare-choc

Saltar la etapa A si instaló previamente el parachoques.

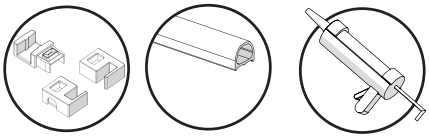




7A

Skip this step if you have a detachable guide and go to 7B/7C
Sauter cette étape si vous avez une guide en deux pièces et aller à 7B/7C
Saltar esta etapa si tiene una guía removible en dos piezas e ir a 7B/7C

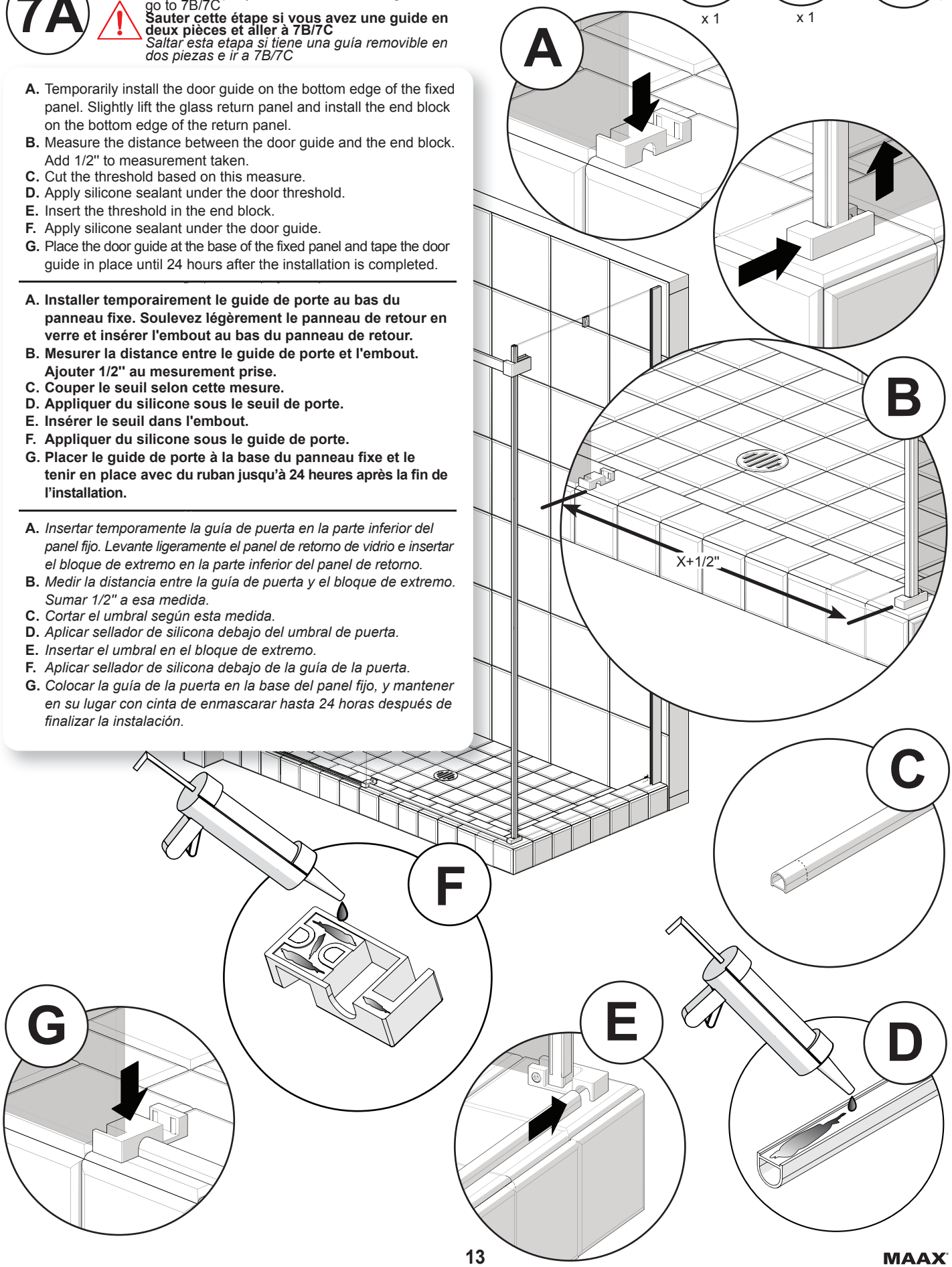
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:



A. Temporarily install the door guide on the bottom edge of the fixed panel. Slightly lift the glass return panel and install the end block on the bottom edge of the return panel.
B. Measure the distance between the door guide and the end block. Add 1/2" to measurement taken.
C. Cut the threshold based on this measure.
D. Apply silicone sealant under the door threshold.
E. Insert the threshold in the end block.
F. Apply silicone sealant under the door guide.
G. Place the door guide at the base of the fixed panel and tape the door guide in place until 24 hours after the installation is completed.

A. Installer temporairement le guide de porte au bas du panneau fixe. Soulevez légèrement le panneau de retour en verre et insérer l'embout au bas du panneau de retour.
B. Mesurer la distance entre le guide de porte et l'embout. Ajouter 1/2" au mesurement prise.
C. Couper le seuil selon cette mesure.
D. Appliquer du silicone sous le seuil de porte.
E. Insérer le seuil dans l'embout.
F. Appliquer du silicone sous le guide de porte.
G. Placer le guide de porte à la base du panneau fixe et le tenir en place avec du ruban jusqu'à 24 heures après la fin de l'installation.

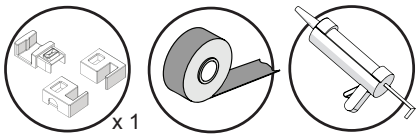
A. *Insertar temporamente la guía de puerta en la parte inferior del panel fijo. Levante ligeramente el panel de retorno de vidrio e insertar el bloque de extremo en la parte inferior del panel de retorno.*
B. *Medir la distancia entre la guía de puerta y el bloque de extremo. Sumar 1/2" a esa medida.*
C. *Cortar el umbral según esta medida.*
D. *Aplicar sellador de silicona debajo del umbral de puerta.*
E. *Insertar el umbral en el bloque de extremo.*
F. *Aplicar sellador de silicona debajo de la guía de la puerta.*
G. *Colocar la guía de la puerta en la base del panel fijo, y mantener en su lugar con cinta de enmascarar hasta 24 horas después de finalizar la instalación.*



MAAX

7B

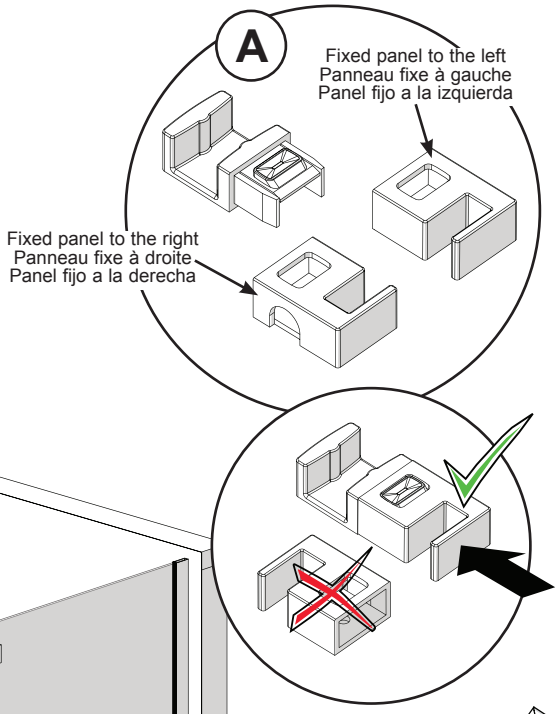
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:

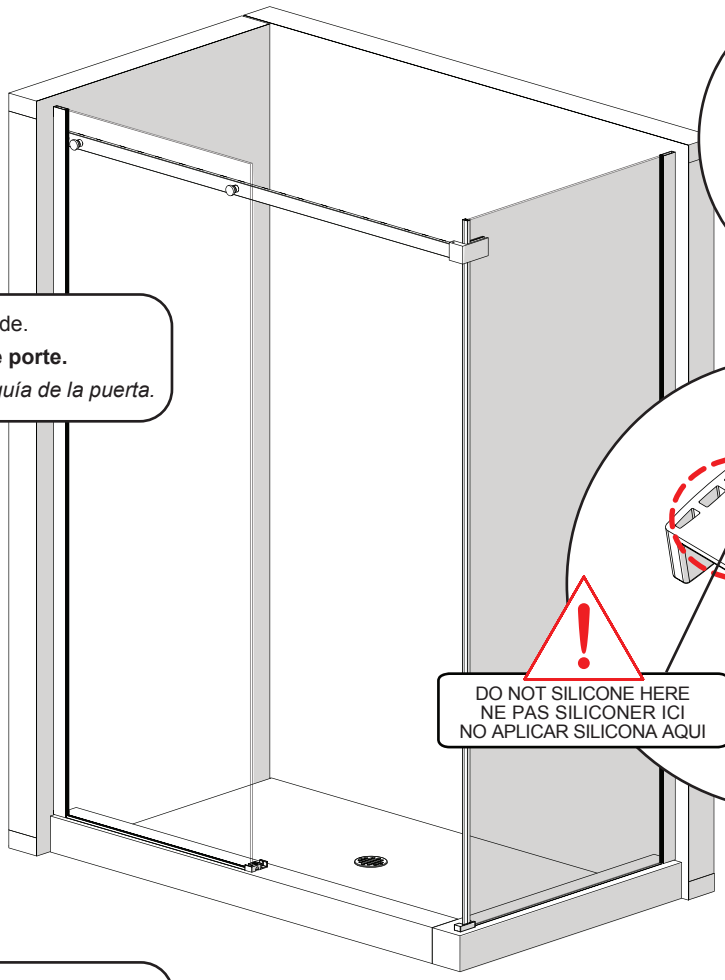


A. Pick the appropriate door guide cover, according to the position of the fixed panel. Assemble these two parts.

A. Choisir le couvercle de guide de porte approprié en fonction de la position du panneau fixe. Assembler les deux parties.

A. *Elija la cubierta de la guía de la puerta correspondiente, de acuerdo con la posición del panel fijo. Ensambra las dos partes.*

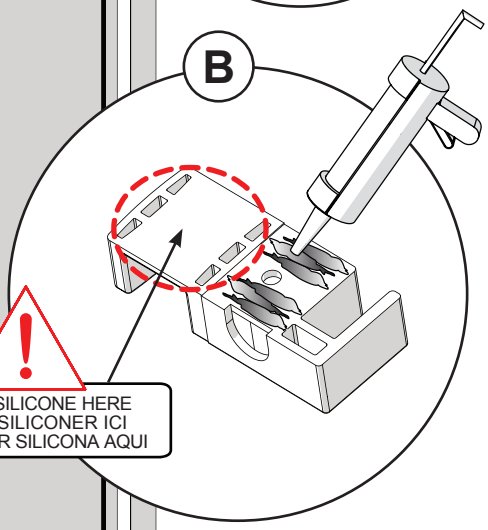




B. Apply silicone sealant under the door guide.

B. Appliquer du silicone sous le guide de porte.

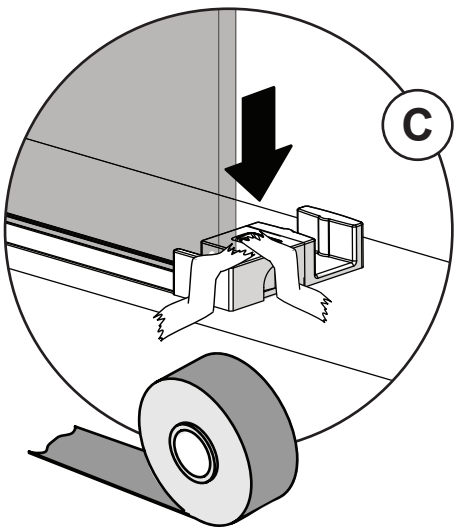
B. *Aplicar sellador de silicone debajo de la guía de la puerta.*



C. Place the door guide at the base of the fixed panel and tape the door guide in place until 24 hours after the installation is completed.

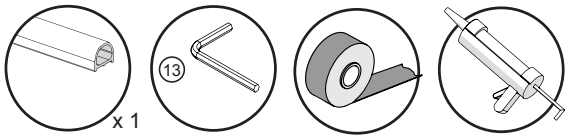
C. Placer le guide de porte à la base du panneau fixe et le tenir en place avec du ruban jusqu'à 24 heures après la fin de l'installation.

C. *Colocar la guía de la puerta en la base del panel fijo, y mantener en su lugar con cinta de enmascarar hasta 24 horas después de finalizar la instalación.*



7C

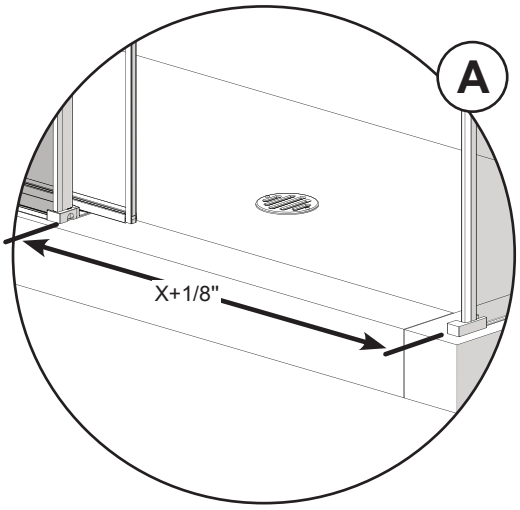
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:



A. Measure the distance between the end block and the door guide at the base of the alcove and **add** 1/8"**.**

A. Prendre la mesure entre l'embout et le guide de porte à la base de l'alcôve et ajouter 1/8po.

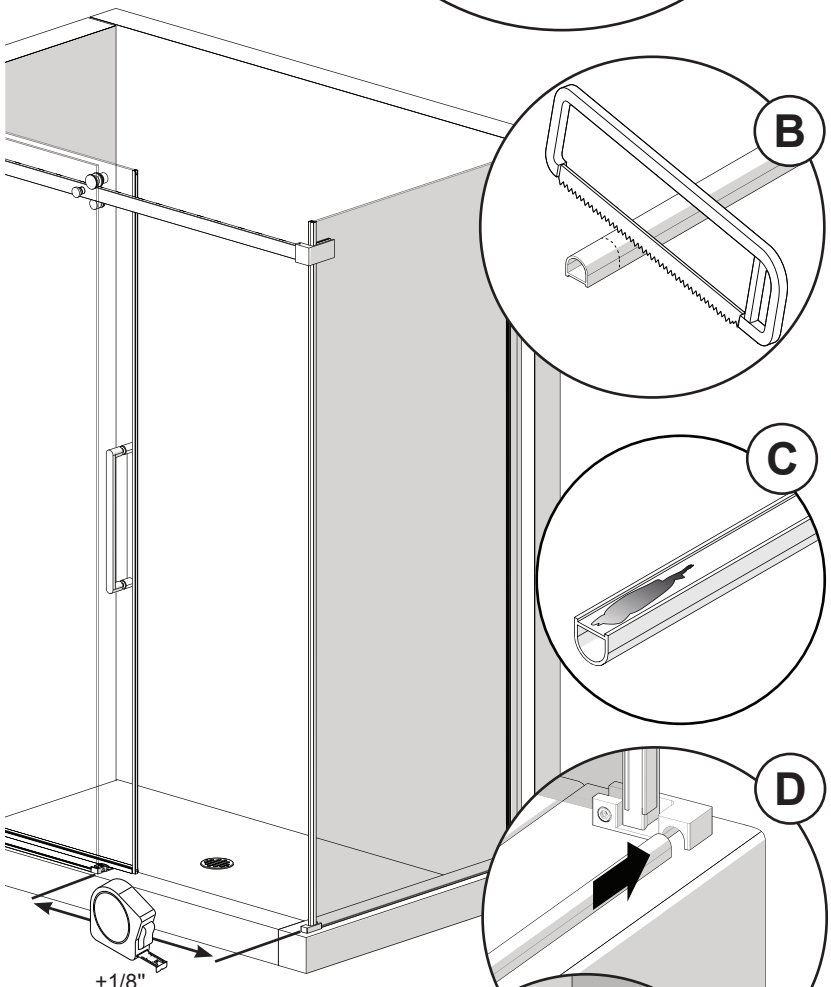
A. *Medir la distancia entre el bloque de extremo y la guía de la puerta en la base del recinto y agregar 1/8".*



B. Cut the threshold based on this measure.

B. Couper le seuil selon cette mesure.

B. *Cortar el umbral según esta medida.*



C. Apply silicone sealant under the door threshold.

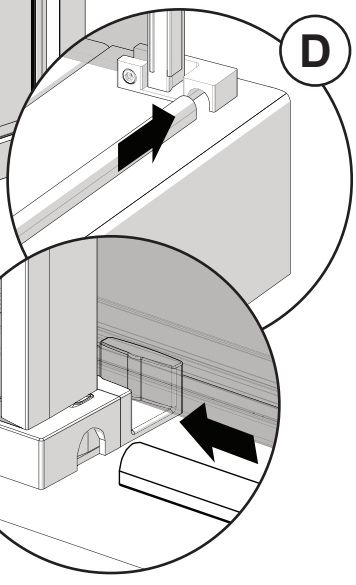
C. Appliquer du silicone sous le seuil de porte.

C. *Aplicar sellador de silicona debajo del umbral de puerta.*

D. Insert the threshold in the door guide and the end block parallel to the door.

D. Insérer le seuil dans le guide de porte et dans l'embout, le seuil parallèle à la porte.

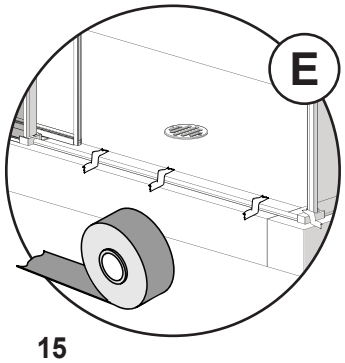
D. *Insertar el umbral en la guía de la puerta y en el bloque de extremo, el umbral paralelo con la puerta.*



E. Apply silicone sealant under the end block. Install the end block on the door threshold against the wall and use masking tape to keep the threshold in place for 24 hours.

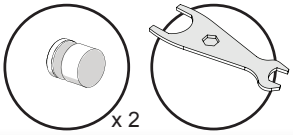
E. Appliquer du silicone sous l'embout. Installer l'embout sur le seuil de porte contre le mur et utiliser du ruban adhésif pour tenir le seuil en place pendant 24 heures.

E. *Aplicar sellador de silicona debajo del bloque de extremo sobre el umbral de la puerta, contra la pared. Utilizar cinta de enmascarar para mantener el umbral en su lugar por 24 horas.*



9

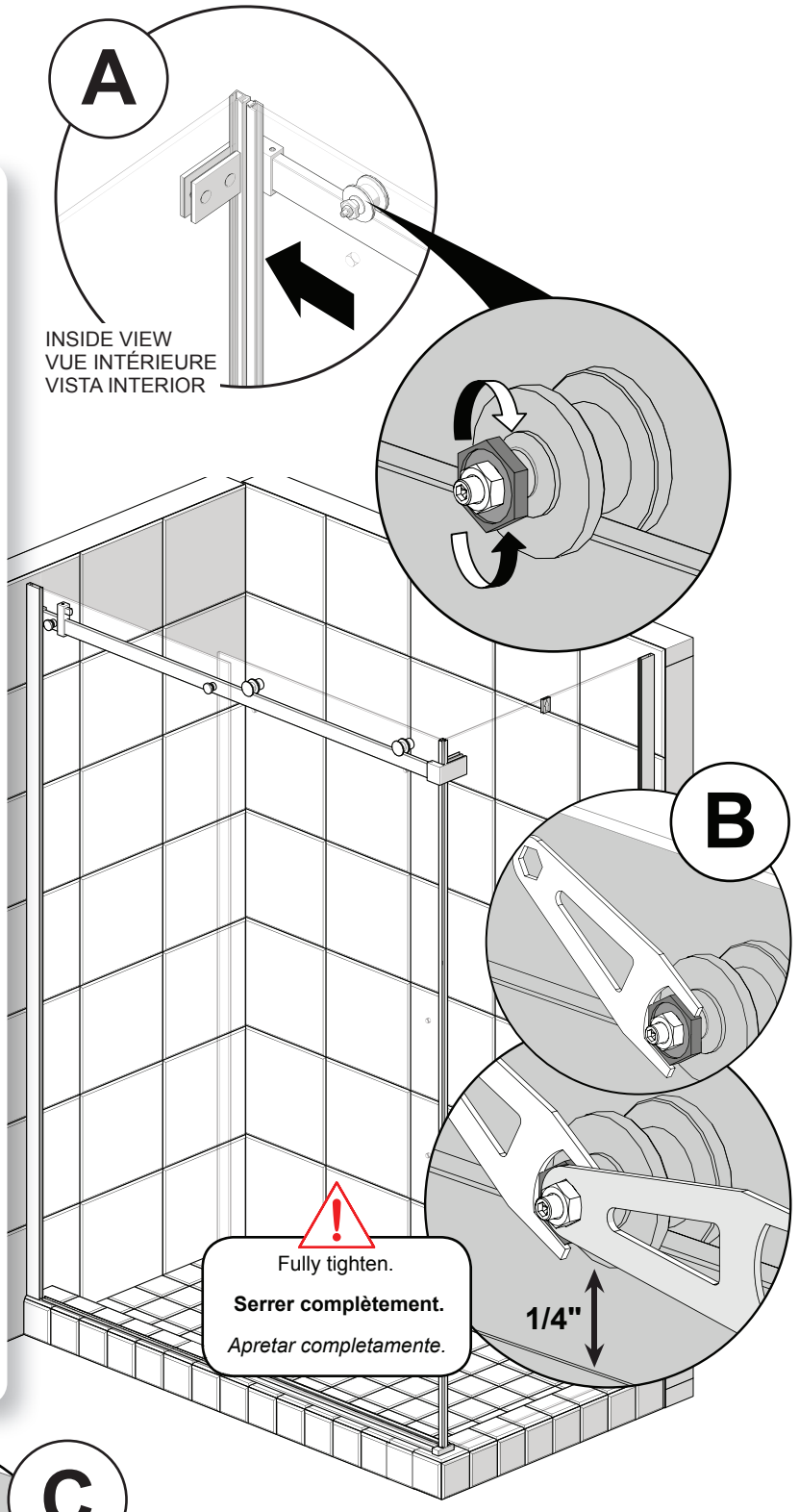
Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:

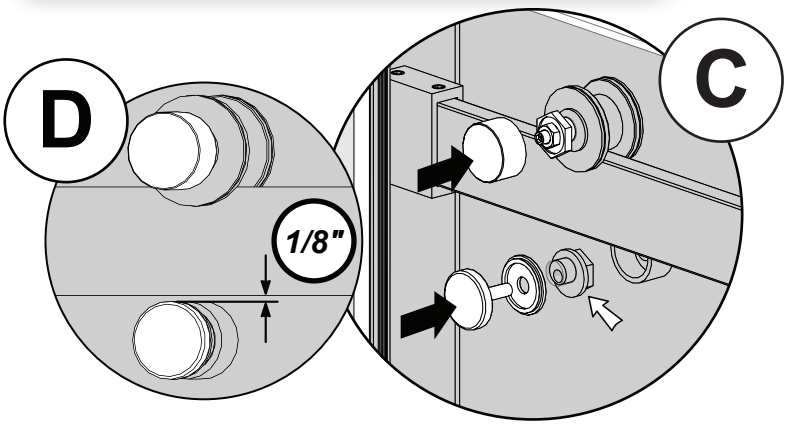


A. Install the sliding panel according to the main door's installation guide
B. From inside the shower, close the door against the return panel. Adjust the excentric part of the roller assemblies so the door magnet sits flat against the return panel.
C. Fasten both rollers in position using the assembly wrenches on the excentric parts to maintain the adjustment and on the nuts to tighten as much as possible. A 1/4" adjustment is possible.
D. Install the anti-jump stopper as shown and the finishing caps on the rollers.
E. Make sure the door can not be unhooked. [An space of 1/8" between the stopper and the support bar is recommended]

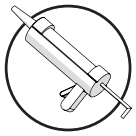
A. Installer le panneau glissant selon les instructions dans le guide d'installation de la porte principale
B. De l'intérieur de la douche, fermer la porte contre le panneau de retour. Ajuster les pièces excentriques des ensembles de roulettes de sorte que l'aimant de porte repose bien à plat contre le panneau de retour.
C. Serrer les roulettes en position avec les clés d'assemblage sur les parties excentriques pour maintenir l'ajustement et sur les écrous pour serrer autant que possible. Un ajustement de 1/4" est possible.
D. Installer le butoirs anti-saut tel que démontré et les capuchons de finition sur les roulettes.
E. S'assurer que la porte ne puisse pas se décrocher. [Un écart de 1/8" entre les butoirs et la barre d'appui est recommandé]

A. *Instalar el panel deslizante de acuerdo a las instrucciones de la guía de instalación de la puerta principal.*
B. *Desde el interior de la ducha, cerrar la puerta contra el panel de retorno. Ajustar las piezas excéntricas de los conjuntos de rodillos para que la junta de estanqueidad de la puerta se apoye de plano contra el panel de retorno.*
C. *Para fijar ambos rodillos en su lugar, utilizar las llaves de montaje. Colocar una llave sobre la pieza excéntrica para mantener el ajuste y la otra llave sobre la tuerca para apretar tanto como sea posible. Un ajuste de 1/4" es posible.*
D. *Instalar el tope antisalto como se muestra en la ilustración y colocar los capuchones de acabado en los rodillos.*
E. *Asegurarse de que la puerta no se pueda desenganchar. [Se recomienda un espacio de 1/8" entre el tope y la barra de soporte]*





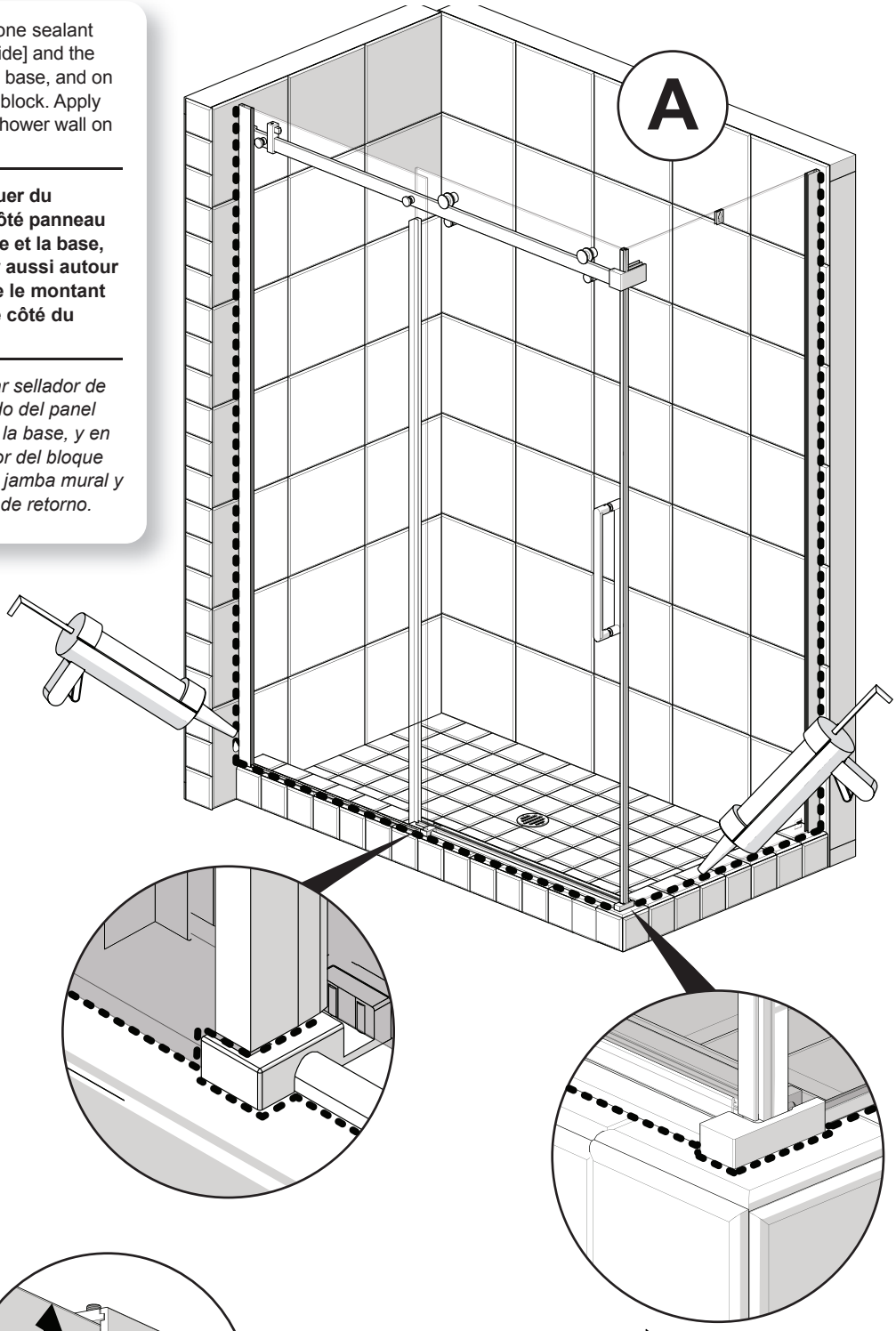
10 Parts required:
Pieces requis:
Partes requeridas:



A. From outside the shower, apply silicone sealant between the wall jamb. [fixed panel side] and the wall, between the fixed panel and the base, and on the door guide. Also around the end block. Apply also between the wall jamb and the shower wall on the side of the return panel.

A. De l'extérieur de la douche, appliquer du silicone entre le montant mural. [côté panneau fixe] et le mur, entre le panneau fixe et la base, et sur le guide de porte. Appliquer aussi autour de l'embout. Appliquer aussi entre le montant mural et le mur de douche dans le côté du panneau de retour.

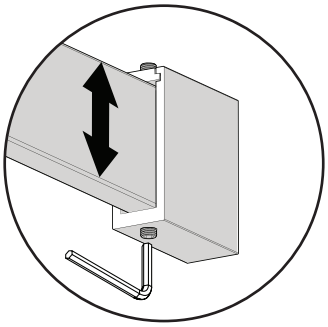
A. *Desde el exterior de la ducha, aplicar sellador de silicona entre la jamba mural [del lado del panel fijo] y la pared, y entre el panel fijo y la base, y en la guía de la puerta. Aplicar alrededor del bloque de extremo. Aplicar también entre la jamba mural y el muro de ducha del lado del panel de retorno.*



Use the bottom set screw to level the support bar if door wont stay closed.

Utiliser la vis de réglage en dessous pour niveler la barre de support.

Utilice tornillo de ajuste para nivelar la barra de soporte.



Wait 24 hours before using the shower.

Attendre 24 heures avant d'utiliser la douche.

Espere 24 horas antes de utilizar la ducha.

LIMITED WARRANTY

MAAX Bath Inc. (hereafter “MAAX”) offers an express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

MAAX warrants shower doors and glass panels to be free of all material or workmanship defects under normal use and service for a period of ten (10) years from the initial date of purchase by the owner/end-user, contractor or builder from an authorized dealer. Shower door sealing materials and gaskets are not covered by this warranty.

This warranty extends to the original consumer owner, but does not cover installation or any other labour charges.

Except in the case of MAAX products with pre-plumbed fixtures, MAAX shall in no event be liable for damages of any kind when the installation of jets or any other fixtures related to the product is done by the customer or the customer appointed installer.

MAAX reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the products in question.

In order to obtain service provided under this warranty during regular business hours, contact the dealer or distributor who sold the unit, or MAAX directly.

For more information on MAAX’s limited warranty, please visit **www.maax.com.**

GARANTIE LIMITÉE

MAAX Bath Inc. (ci-après “MAAX”) offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s’adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s’appliquent aux utilisations commerciales.

MAAX garantit les portes de douche et panneaux de verre contre tout défaut de matière ou de fabrication dans des conditions normales d’utilisation et d’entretien pour une période de dix (10) ans à compter de la date d’achat initial du produit par le propriétaire/utilisateur, l’entrepreneur ou le constructeur auprès d’un distributeur agréé. Matériaux et joints d'étanchéité de portes de douche ne sont pas couverts par cette garantie.

La présente garantie s’applique au consommateur ou utilisateur initial, mais elle ne s’applique pas à l’installation ou à tout autre frais de main-d’oeuvre.

Sauf dans le cas des produits MAAX munis d’accessoires pré-assemblés, MAAX en aucun cas ne sera responsable de tout dommage de quelque nature que ce soit découlant de l’installation des jets ou de tout autre accessoire associé au produit réalisée par le client ou un installateur désigné par le client.

MAAX se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause.

Pour se prévaloir du service offert en vertu de la présente garantie pendant les heures normales d’ouverture, communiquer avec le détaillant ou le distributeur qui a vendu le produit, ou encore avec MAAX directement.

Pour plus de détails concernant la garantie limitée de MAAX, consulter le **www.maax.com.**

GARANTÍA LIMITADA

MAAX Bath Inc. (a continuación “MAAX”) ofrece un garantía limitada expresa para cada uno de sus productos. Esta garantía va dirigida únicamente al propietario o al usuario original para un uso personal doméstico. En caso de uso comercial, se aplican otras restricciones.

MAAX garantiza las puertas de ducha y los paneles de vidrio contra cualquier defecto de material o de fabricación en condiciones normales de utilización y mantenimiento durante un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra original del producto por parte del propietario o usuario, el contratista o el constructor en un comercio minorista autorizado. Materiales de sellado de puertas de ducha y las juntas no están cubiertos por esta garantía.

La presente garantía se extiende al consumidor o usuario original, pero no se aplica a la instalación o a cualquier otro costo de mano de obra.

Salvo en el caso de productos de MAAX con accesorios de plomería pre-instalados, MAAX no será responsable bajo circunstancia alguna por ningún tipo de daño cuando la instalación de los chorros (jets) o de cualquier otro accesorio relacionado con el producto sea realizada por el cliente mismo o por un instalador designado por el cliente.

MAAX se reserva el derecho de modificar esta garantía en cualquier momento; se sobreentiende que dichas modificaciones no cambiarán las condiciones de la garantía que se apliquen en el momento de la venta de los productos en cuestión.

Para obtener el servicio que se ofrece según lo dispuesto en la presente garantía durante el horario de atención normal, deberá comunicarse con el comercio o distribuidor que le haya vendido el producto, o directamente con MAAX.

Para obtener mayor información sobre la garantía limitada de MAAX, consulte el sitio **www.maax.com.**

GUIDE REMOVAL | RETRAIT DU GUIDE | RETIRAR LA GUÍA

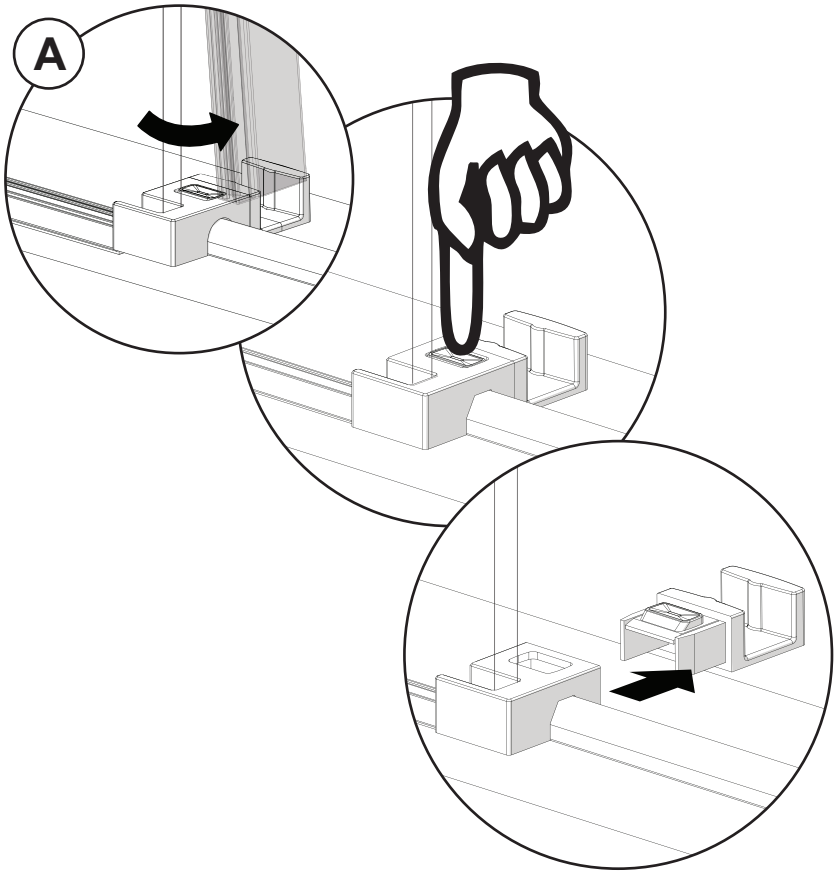
FOR SHOWER CLEANING | POUR LE NETTOYAGE DE GUIDE | PARA LA LIMPIEZA DE DUCHA

Only for doors with detachable guides
Seulement pour les portes avec les guides en deux pièces
Solo para puertas con guías removibles

A. To have an easier access to the shower threshold for cleaning, a part of the door guide can be removed to disengage the door. Remove the gasket. Push down the guide as shown. Then remove the part facing the inside of the shower.

A. Pour faciliter l'accès au seuil de la douche pour le nettoyage, il est possible de retirer une partie du guide de la porte afin de dégager la porte. Enlever le joint d'étanchéité. Abaisser le guide comme indiqué. Retirer ensuite la partie qui fait face à l'intérieur de la douche.

A. *Para tener un acceso más fácil al umbral de la ducha para la limpieza, se puede quitar una parte de la guía de la puerta para desensamblar la puerta. Retire la junta de estanqueidad. Empuje hacia abajo la guía como se muestra. Luego retire la parte que mira hacia el interior de la ducha.*



This is an optional accessory.
Install only if bought.
Ceci est un accessoire optionnel.
Installer seulement si acheté.
Este es un accesorio opcional.
Instalar solo si se compra.

B. Disengage the door and clean. Engage the door and reassemble the guide.

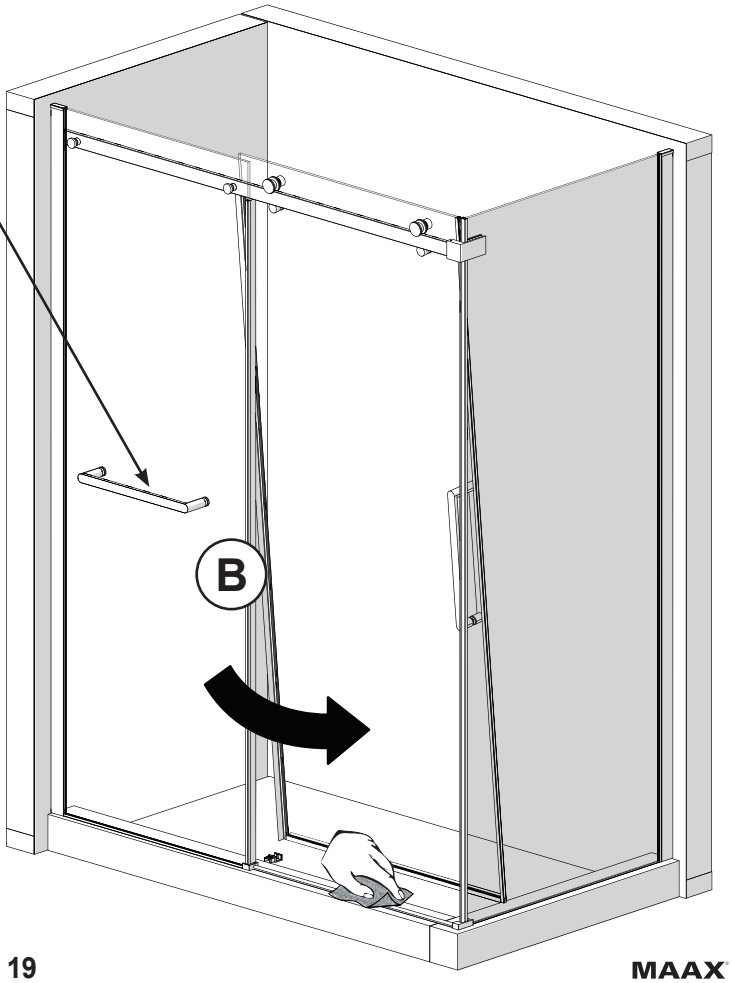
B. Dégager la porte et nettoyer. Engager la porte et remonter le guide.

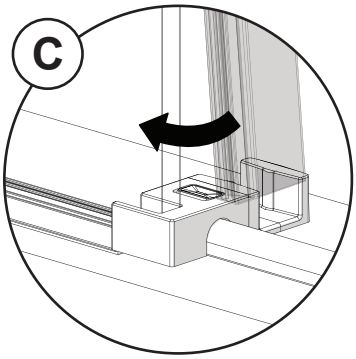
B. *Desenganche la puerta y limpie. Enganche la puerta y vuelva a montar la guía.*

C. Insert the gasket.

C. Insérer le joint d'étanchéité.

C. *Insertar la junta de estanqueidad.*





MAAX®

www.maax.com

Technical Services / Service technique / Servicio técnico

T. 1 877 GET-MAAX (1 877 438-6229)
F. 1 888 361-2045

PRINTED IN CANADA / IMPRIMÉ AU CANADA / IMPRESO EN CANADA 2025-08-26 10065803